

Fils des hommes, jusques à quand ces cœurs appesantis ? Pourquoi aimez-vous la vanité, et recherchez-vous le mensonge ? Sachez que le Seigneur a rendu son Saint admirable ; le Seigneur m'exaucera quand je crierai vers Lui. Irritez-vous, mais ne péchez pas ; pour les paroles de votre cœur, sur votre couche, soyez touchés de componction. Sacrifiez un sacrifice de justice, et espérez dans le Seigneur. Beaucoup disent : « Qui nous fera voir ce qui fait le bonheur ? » La lumière de ta face nous a marqués de son empreinte, Seigneur ; tu as mis la joie dans mon cœur. A cause de l'abondance de leur blé, de leur vin et de leur huile, ils sont devenus multitude. En paix, rassemblé dans l'unité, je me coucherai et m'endormirai, car toi, Seigneur, tu m'as établi, en solitude, dans l'espérance.

Psaume 6

Seigneur, ne me reprends pas dans ta colère, et ne me châtie pas dans ton irritation. Aie pitié de moi, Seigneur, car je suis sans force ; guéris-moi, Seigneur, car mes os sont troublés, et mon âme aussi est dans un grand trouble ; mais toi, Seigneur, jusques à quand ? Reviens, Seigneur, délivre mon âme, sauve-moi, à cause de ta miséricorde ; car dans la mort, nul ne se souvient de toi, et dans les enfers, qui te confessera ? Je me suis fatigué à gémir ; de mes larmes, chaque nuit, je baigne ma couche, de mes pleurs, j'inonde mon lit. Ta colère a troublé mon œil, j'ai vieilli parmi tous mes adversaires. Eloignez-vous de moi, vous tous qui commettez l'iniquité, car le Seigneur a exaucé la voix de mes larmes. Le Seigneur a exaucé ma supplication, le Seigneur a accueilli ma prière. Que tous mes ennemis rougissent et soient dans le trouble, qu'au plus vite ils retournent en arrière, couverts de honte.

Psaume 12

Jusques à quand, Seigneur, m'oublieras-tu sans fin ? Jusques à quand vas-tu détourner de moi ta face ? Jusques à quand concevrai-je en mon âme des projets, des tourments dans mon cœur jour et nuit ? Jusques à quand mon ennemi aura-t-il sur moi le dessus ? Regarde, exauce-moi, Seigneur mon Dieu, illumine mes yeux, que dans la mort je ne m'endorme. Que mon ennemi ne dise : « Je l'ai emporté sur lui ». Ceux qui m'infligent la tribulation exulteront si je chancelle. Mais moi, j'ai espéré en ta miséricorde ; mon cœur exultera en ton salut. Je chanterai pour le Seigneur, mon bienfaiteur, Et je dirai un psaume pour le Nom du Seigneur, le Très-Haut.

Le Lecteur : Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Le Chœur : Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Alléluia, alléluia, alléluia, gloire à Toi, ô Dieu. (3 fois)

Kyrie eleison. (3 fois) ou **Seigneur, aie pitié.**
(3fois) Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Le Lecteur : Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Psaume 24

Vers toi, Seigneur, j'élève mon âme ; mon Dieu, en toi je mets ma confiance : que je ne sois pas confondu à jamais, que mes ennemis ne se rient pas de moi ! Car ceux qui t'attendent ne seront pas confondus ; qu'ils soient couverts de honte tous ceux qui commettent l'iniquité sans raison ! Fais-moi connaître tes voies, Seigneur, et enseigne-moi tes sentiers. Conduis-moi selon ta vérité et enseigne-moi, car tu es le Dieu qui me sauve, et je t'ai attendu tout le jour. Souviens-toi de ta compassion, Seigneur, et de ta miséricorde, car elles sont éternelles. Des péchés de ma jeunesse et de mes ignorances ne te souviens pas ; souviens-toi de moi selon ta miséricorde, à cause de ta douce bonté, Seigneur. Le Seigneur est suavité et droiture, c'est pourquoi il donne une loi aux pécheurs qui cheminent. Il guide les doux dans la justice, il enseigne aux doux ses voies. Toutes les voies du Seigneur sont miséricorde et vérité, pour ceux qui cherchent son testament et ses préceptes. A cause de ton Nom, Seigneur, pardonne mon péché, car il est innombrable. Quel est l'homme qui craint le Seigneur ? Il le guide par sa Loi dans le chemin qu'il a choisi. Son âme habitera en des lieux de bonheur, et sa lignée possédera la terre en héritage. Le Seigneur est l'appui de ceux qui le craignent, et son testament le leur manifeste. Sans cesse mes yeux sont tournés vers le Seigneur : c'est lui qui dégagera mes pieds du filet. Regarde vers moi, aie pitié de moi, car je suis solitaire et pauvre. Les tribulations de mon cœur se sont multipliées ; délivre-moi de mes angoisses. Vois mon humilité et mon labeur, et pardonne-moi tous mes péchés. Vois mes ennemis, comme ils se sont multipliés ! D'une haine injuste ils m'ont haï. Garde mon âme et délivre-moi, que je ne sois pas couvert de honte, car j'ai mis en toi mon espérance. Les hommes simples et droits se sont étroitement unis à moi, car je t'ai attendu, Seigneur. Rachète Israël, ô Dieu, de toutes ses tribulations.

Psaume 30

En toi, Seigneur, j'ai mis mon espérance, que je ne sois pas confondu pour l'éternité ! En ta justice, sauve-moi et délivre-moi. Incline vers moi ton oreille, hâte-toi de me délivrer ! Sois pour moi un Dieu protecteur, une maison de refuge, pour me sauver ! Car mon appui et mon refuge, c'est toi, et à cause de ton Nom, tu me conduiras et me nourriras. Tu me tireras de ce filet qu'ils ont caché devant moi, car tu es mon protecteur, Seigneur. En tes mains je remets mon esprit ; tu m'as racheté, Seigneur, Dieu de vérité ! Tu

hais ceux qui s'attachent à ce qui est vain et vide ; pour moi, j'ai placé mon espérance dans le Seigneur. Je me réjouirai et j'exulterai en ta miséricorde, car tu as regardé mon humilité, tu as sauvé mon âme de ses angoisses ; tu ne m'as pas livré, captif, aux mains des ennemis ; tu as mis au large mes pas. Aie pitié de moi, Seigneur, car je suis dans la tribulation ; ta colère a troublé mon œil, et aussi mon âme et mes entrailles. Car toute ma vie s'est consumée dans la souffrance, et mes années dans les gémissements ; ma force a succombé sous la misère, et le trouble a envahi mes os. Pour tous mes ennemis, je suis devenu un objet de mépris, et plus encore pour mes voisins ; ceux qui me connaissent me redoutent, ceux qui me voient au-dehors s'enfuient loin de moi. J'ai été oublié comme un mort, lin du cœur, je suis devenu comme un vase mis au rebut ; j'ai entendu les accusations de la foule amassée alentour ; quand ils se sont réunis tous ensemble contre moi, ils ont tenu conseil pour m'ôter la vie. Et moi, j'ai placé en toi mon espérance, Seigneur, j'ai dit : « Tu es mon Dieu, mon sort est entre tes mains ». Délivre-moi de mains de mes ennemis, et de ceux qui me persécutent ! Fais resplendir ta face sur ton serviteur, sauve-moi dans ta miséricorde ! Seigneur, que je ne sois pas confondu, car je t'ai invoqué. Qu'ils soient couverts de honte, les impies, et qu'ils descendent aux enfers ! Que deviennent muettes les lèvres fourbes qui profèrent l'iniquité contre le juste, avec orgueil et mépris. Qu'elle est grande, Seigneur, l'abondance de ta suavité, que tu as réservée en secret pour ceux qui te craignent ; tu la fais éprouver à ceux qui placent en Toi leur espérance, en face des fils des hommes. Tu les cacheras dans le secret de ta Face, loin du trouble des hommes ; tu les protégeras dans ton tabernacle, loin de la contradiction des langues. Béni soit le Seigneur, car il a fait pour moi des merveilles de miséricorde, dans une cité fortifiée. Et moi, quand j'étais hors de moi-même, je disais : « J'ai été rejeté loin de tes yeux ! » Mais tu as écouté la voix de ma prière quand je criais vers toi. Aimez le Seigneur, vous tous, ses saints, car le Seigneur recherche la vérité, et il rend leur dû à ceux qui font l'orgueilleux. Prenez courage, que votre cœur soit ferme, vous tous qui espérez dans le Seigneur !

Psaume 90

Celui qui demeure sous le secours du Très-Haut, repose sous la protection du Dieu du ciel ; il dit au Seigneur : Tu es mon soutien et mon refuge, mon Dieu, en qui je mets mon espérance. Car c'est Lui qui me délivrera du lacet des chasseurs et des paroles qui sèment le trouble. Il te couvrira à l'ombre de ses épaules, et sous ses ailes tu trouveras l'espérance ; sa vérité t'entourera comme un bouclier. Tu ne craindras pas les terreurs de la nuit, ni la flèche qui vole pendant le jour, ni ce qui chemine dans les ténèbres, ni

Habitants du pays de l'ombre de la mort, une lumière luira sur vous. // **C**ar Dieu est avec nous.

Car un petit Enfant nous est né, et un fils nous a été donné. // **C**ar Dieu est avec nous.

L'empire repose sur son épaule. // **C**ar Dieu est avec nous.

Et à sa paix il n'y a pas de limite. // **C**ar Dieu est avec nous.

Et il est appelé de ce nom : Ange du grand Conseil, // **C**ar Dieu est avec nous.

Conseiller merveilleux, // **C**ar Dieu est avec nous.

Dieu fort, Maître souverain, Prince de la paix, // **C**ar Dieu est avec nous.

Père du siècle à venir. // **C**ar Dieu est avec nous.

Dieu est avec nous, peuples, sachez-le et soyez soumis. // **C**ar Dieu est avec nous.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit. // **D**ieu est avec nous.

Et maintenant et toujours et pour les siècles des siècles. Amen. // **D**ieu est avec nous.

Dieu est avec nous.

TROPAIRES

Arrivé à la fin de ce jour, Seigneur, je te rends grâce. Accorde-moi, je t'en prie, ô Sauveur, un soir et une nuit sans péché, et sauve-moi.

Gloire au Père et au Fils et au Saint Esprit.

Parvenu au déclin de ce jour, je te rends grâce, Maître Souverain. Accorde-moi, je t'en prie, ô Sauveur, un soir et une nuit sans occasion de chute, et sauve-moi.

Maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Arrivé au déclin de ce jour, je te chante, ô Très-Saint. Accorde-moi, je t'en prie, ô Sauveur, un soir et une nuit sans embûches, et sauve-moi.

Le Chœur : (Ton 6) La nature incorporelle des Chérubins te glorifie dans une louange incessante.

Les êtres aux six ailes, les Séraphins, t'exaltent d'une voix infatigable.

Toute l'armée des Anges te loue par l'hymne trois fois sainte.

Car Tu es avant toute chose, Toi qui es Père, et Ton Fils, comme toi, est sans commencement.

Et, portant l'Esprit de vie qui t'égale en dignité, * tu manifestes l'indivisibilité de la Trinité.

Vierge toute-sainte Mère de Dieu, et vous qui avez vu et servi le Verbe, et vous les chœurs des Prophètes et des Martyrs, qui jouissez de la vie immortelle,

intercédez sans relâche pour nous, car nous sommes dans l'épreuve,

afin que nous soyons délivrés des ruses du malin, et que nous chantions l'hymne des Anges: Saint, Saint, Saint, Seigneur trois fois Saint, **aie pitié de nous et sauve-nous. Amen.

Symbole de la Foi

Je crois en un seul Dieu, Père tout-puissant, / Créateur du ciel et de la terre, de toutes choses visibles et invisibles. / Et en un seul Seigneur, Jésus-Christ, Fils unique de Dieu, / né du Père avant tous les siècles ; / Lumière de lumière, vrai Dieu de vrai Dieu, / engendré, non créé, consubstantiel au Père, par qui tout a été fait ; / qui, pour nous, les hommes, et pour notre salut, est descendu des cieux, / s'est incarné du Saint-Esprit et de la Vierge Marie et s'est fait homme; / qui a été crucifié pour nous sous Ponce-Pilate, a souffert et a été enseveli ; / qui est ressuscité le troisième jour, selon les Ecritures ; / qui est monté aux cieux et siège à la droite du Père ; / qui reviendra avec gloire juger les vivants et les morts, et dont le règne n'aura pas de fin. / Et en l'Esprit-Saint, Seigneur, vivifiant, / qui procède du Père, qui est adoré et glorifié avec le Père et le Fils, qui a parlé par les prophètes. / En l'Eglise, une, sainte, catholique et apostolique. / Je confesse un seul baptême pour la rémission des péchés. /
J'attends la résurrection des morts // et la vie du siècle à venir. Amen.

Toute-sainte Souveraine, Mère de Dieu, intercède pour nous, pécheurs.

Toutes les puissances célestes, saints Anges et Archanges, intercédez pour nous, pécheurs.

Saint Jean, prophète et Précurseur toi qui baptisas notre Seigneur Jésus Christ, intercède pour nous, pécheurs.

Saints et glorieux apôtres, prophètes, martyrs, et tous les saints, intercédez pour nous, pécheurs.

Saints Pères théophores, pasteurs et docteurs du monde entier, intercédez pour nous, pécheurs.

(Ici nous nous adressons au saint patron de l'église ou aux saints que nous vénérons particulièrement)

Invincible, insaisissable et divine puissance de la glorieuse et vivifiante Croix, ne nous abandonne pas, pécheurs.

Ô Dieu, pardonne aux pécheurs que nous sommes.

Et prends pitié de nous.

Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous. *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Trinité toute-sainte, aie pitié de nous. Seigneur, purifie-nous de nos péchés ; Maître, pardonne nos iniquités ; Saint, visite-nous et guéris nos infirmités, à cause de ton Nom.

Kyrie eleison. *(3 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour. Remets-nous nos dettes comme nous les remettons nous aussi à nos débiteurs, et ne nous laisse pas succomber à la tentation, mais délivre-nous du Malin.

Tropaire de l'Annonciation

Aujourd'hui, c'est l'aurore de notre salut, * où se manifeste le mystère éternel: * le Fils de Dieu devient fils de la Vierge* et Gabriel annonce cette grâce. * Avec l'Ange disons donc à la Mère de Dieu: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, le Seigneur est avec toi.

Kyrie eleison. *(40 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(40 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Plus vénérable que les chérubins et incomparablement plus glorieuse que les séraphins, toi qui sans corruption as enfanté Dieu le Verbe, toi qui es vraiment Mère de Dieu, nous te magnifions.

Par les prières de nos saints Pères, Seigneur Jésus-Christ notre Dieu, aie pitié de nous.

PRIÈRE DE SAINT BASILE LE GRAND

Seigneur notre Dieu, qui nous délivres de toute flèche qui vole le jour, délivre-nous aussi de tout ce qui chemine dans les ténèbres. Agrée comme sacrifice du soir l'élévation de nos mains. Permets aussi que nous parcourions de façon irréprochable l'étape de cette nuit, sans être séduits par le mal. Affranchis-nous des troubles et frayeurs de toutes sortes que le diable suscite contre nous. Accorde à nos âmes la componction, à nos pensées le souci de l'examen au jour de ton juste et redoutable jugement. Perce notre chair des clous de ta crainte et mortifie ce qui en nos membres appartient à la terre, afin que, même durant le repos du sommeil, nous

soyons éclairés par la contemplation de tes préceptes. Écarte de nous tout songe inconvenant et tout funeste désir. Fais-nous lever à l'heure de la prière, fortifiés dans la foi et en progrès sur la voie de tes commandements, par la bienveillance et la bonté de ton Fils unique, avec lequel tu es béni, ainsi que ton très saint, bon et vivifiant Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles. Amen.

Venez, adorons et prosternons-nous devant Dieu notre Roi.

Venez, adorons et prosternons-nous devant le Christ, notre Roi et notre Dieu.

Venez, adorons et prosternons-nous devant le Christ lui-même, notre Roi et notre Dieu.

Psaume 50

Aie pitié de moi, ô Dieu, selon ta grande miséricorde, et dans ton immense compassion, efface mon péché. Lave-moi de plus en plus de mon iniquité, et de mon péché purifie-moi. Car je connais mon iniquité, et mon péché est constamment devant moi. Contre Toi seul j'ai péché, et j'ai fait le mal sous tes yeux. Ainsi, Tu seras trouvé juste en tes paroles, et Tu seras vainqueur quand Tu jugeras. Vois : dans l'iniquité j'ai été conçu, et dans les péchés ma mère m'a enfanté. Mais Tu aimes la vérité : Tu m'as révélé les mystères et les secrets de ta sagesse. Tu m'aspergeras avec l'hysope, et je serai purifié, Tu me laveras, et je deviendrai plus blanc que la neige. Tu me feras entendre des paroles de joie et d'allégresse, et ils exulteront, les os humiliés. Détourne ta face de mes péchés, efface toutes mes iniquités. Crée en moi un cœur pur, ô Dieu, et renouvelle en ma poitrine un esprit droit. Ne me rejette pas loin de ta face, et ne retire pas de moi ton Esprit Saint. Rends-moi la joie de ton salut, et fortifie-moi par l'Esprit souverain. J'enseignerai tes voies aux pécheurs, et les impies reviendront vers Toi. Délivre-moi du sang, ô Dieu, Dieu de mon salut, et ma langue exultera pour ta justice. Seigneur, ouvre mes lèvres ; et ma bouche annoncera ta louange. Si Tu avais voulu un sacrifice, je Te l'aurais offert, mais Tu ne prends aucun plaisir aux holocaustes. Le sacrifice qui convient à Dieu, c'est un esprit brisé ; un cœur broyé et humilié, Dieu ne le méprise point. Accorde tes bienfaits à Sion dans ta bienveillance, Seigneur, et que soient relevés les murs de Jérusalem ;

alors Tu prendras plaisir au sacrifice de justice, à l'oblation et aux holocaustes, alors on offrira de jeunes taureaux sur ton autel.

Psaume 101

Seigneur, exauce ma prière, et que mon cri parvienne jusqu'à toi ; ne détourne pas de moi ta face ; au jour où la tribulation me saisit, incline vers moi ton oreille ; au jour où je t'invoque, hâte-toi de m'exaucer. Car mes jours se sont dissipés comme la fumée, et mes os se sont consumés comme un bois sec. J'ai été flétri comme l'herbe, et mon cœur s'est desséché, car j'ai oublié de manger mon pain. A force de crier ma plainte, mes os se sont attachés à ma chair. Je suis devenu semblable au pélican du désert, je ressemble au hibou des ruines. J'ai passé les nuits sans sommeil, et je suis devenu comme un passereau solitaire sur un toit. Tout le jour mes ennemis m'outragent, et ceux qui me louaient font des serments contre moi. Je mange de la cendre en guise de pain, et je mêle mes larmes à ma boisson, devant ta colère et ton indignation, car tu m'as soulevé et brisé sur le sol. Mes jours se sont évanouis comme l'ombre, et je me suis desséché comme l'herbe. Mais toi, Seigneur, tu demeures pour les siècles, et ton souvenir durera de génération en génération. Tu te lèveras, et tu auras pitié de Sion, car il est temps de la prendre en pitié, car le temps est venu. Car tes serviteurs en chérissent les pierres, ils sont pris de compassion pour sa poussière. Et les nations craindront ton Nom, Seigneur, et tous les rois de la terre ta gloire, parce que le Seigneur rebâtira Sion, et on le verra dans sa gloire. Il a regardé la prière des humbles, et il n'a pas méprisé leur supplication. Que cela soit écrit pour la génération à venir, et le peuple qui sera créé louera le Seigneur. Car il a regardé du haut de son lieu saint, du ciel le Seigneur a jeté les yeux sur la terre, pour entendre le gémissement des captifs, pour délivrer les fils des victimes, afin qu'ils annoncent dans Sion le Nom du Seigneur et sa louange dans Jérusalem, quand peuples et royaumes s'assembleront tous ensemble, pour servir le Seigneur. L'homme a demandé au Seigneur quand il cheminait dans sa vigueur : Fais-moi connaître le petit nombre de mes jours. Ne me rappelle pas au milieu de mes jours ; tes années durent d'âge en âge. Au commencement, Seigneur, tu as fondé la terre, et les cieux sont l'œuvre de tes mains. Ils périront, mais toi, tu demeures, et ils vieilliront comme un vêtement ; tu les changeras, comme un manteau, et ils seront changés ; mais toi, tu restes le même, et tes

Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour. Remets-nous nos dettes comme nous les remettons nous aussi à nos débiteurs, et ne nous laisse pas succomber à la tentation, mais délivre-nous du Malin.

Kondakion de l'Annonciation

Invincible conductrice de nos armées, à toi les accents de la victoire. Délivrés du danger, nous tes fidèles, te dédions cette action de grâces, ô Mère de Dieu. Toi dont la puissance est irrésistible, délivre-nous de tout péril, afin que nous te criions : réjouis-toi, Epouse inépousée.

Kyrie eleison. *(40 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(40 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Plus vénérable que les chérubins et incomparablement plus glorieuse que les séraphins, toi qui sans corruption as enfanté Dieu le Verbe, toi qui es vraiment Mère de Dieu, nous te magnifions.

Par les prières de nos saints Pères, Seigneur Jésus-Christ notre Dieu, aie pitié de nous.

PRIÈRE DE SAINT MARDIAIRE

Dieu notre Maître, Père tout-puissant, Seigneur, Fils unique, Jésus-Christ, et Saint Esprit, une seule Divinité, une seule Puissance, aie pitié de moi, pécheur, et par les jugements que Tu connais, sauve-moi, ton indigne serviteur. Car Tu es béni dans les siècles des siècles. Amen.

Venez, adorons et prosternons-nous devant Dieu notre Roi.

Venez, adorons et prosternons-nous devant le Christ, notre Roi et notre Dieu.

Venez, adorons et prosternons-nous devant le Christ lui-même, notre Roi et notre Dieu.

Psaume 69

Ô Dieu, sois attentif à me secourir, Seigneur, hâte-toi de venir à mon aide. Qu'ils rougissent et soient confondus, ceux qui cherchent mon âme ; qu'ils retournent en arrière et soient couverts de honte, ceux qui me veulent du mal ; qu'ils retournent en arrière et rougissent soudain, ceux qui me disent : « Très bien, très bien ! » Qu'ils exultent et se réjouissent en toi, tous ceux qui te cherchent, ô Dieu. et qu'ils disent sans cesse : « Que le Seigneur soit

magnifié ! » ceux qui aiment ton salut. Pour moi, je suis pauvre et indigent, Ô Dieu, viens à mon secours, Tu es mon secours et mon libérateur, Seigneur, ne tarde pas !

Psaume 142

Seigneur, exauce ma prière, prête l'oreille à ma supplication, en ta vérité, exauce-moi en ta justice. Et n'entre pas en jugement avec ton serviteur, car nul vivant ne sera trouvé juste devant toi. Car l'ennemi a poursuivi mon âme, il a humilié ma vie jusqu'à terre. Il m'a fait habiter dans les ténèbres, comme les morts des jours anciens. Et en moi mon esprit a été saisi d'acédie, mon cœur a été troublé au-dedans de moi. Je me suis souvenu des jours d'autrefois, j'ai médité sur toutes tes œuvres, sur l'ouvrage de tes mains je méditais. J'ai étendu mes mains vers toi, mon âme est devant toi comme une terre sans eau. Hâte-toi, Seigneur, de m'exaucer, mon esprit défaille. Ne détourne pas de moi ta face, que je ne sois semblable à ceux qui descendent dans la fosse. Fais-moi entendre au matin ta miséricorde, parce que j'ai mis en toi mon espérance. Fais-moi connaître la voie où je dois marcher, car vers toi j'ai élevé mon âme. Délivre-moi de mes ennemis, Seigneur, auprès de toi j'ai cherché refuge. Apprends-moi à faire ta volonté, car tu es mon Dieu. Ton Esprit bon me conduira dans la terre de rectitude. A cause de ton Nom, Seigneur, tu me feras vivre ; en ta justice, tu tireras mon âme de la tribulation ; et dans ta miséricorde, tu détruiras mes ennemis, tu feras périr tous ceux qui oppriment mon âme, car je suis ton serviteur.

Petite Doxologie

Gloire à Dieu au plus haut des cieus et paix sur la terre, aux hommes bienveillance. Nous Te chantons, nous Te bénissons, nous T'adorons, nous Te glorifions, nous Te rendons grâce pour Ta grande gloire. Seigneur Roi, Dieu céleste, Père tout-puissant ; Seigneur, Fils unique Jésus Christ, et Saint-Esprit. Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, Fils du Père, Toi qui ôtes le péché du monde, aie pitié de nous ; Toi qui ôtes les péchés monde, reçois notre prière ; Toi qui sièges à la droite du Père, aie pitié de nous. Car Tu es le seul Saint, le seul Seigneur, Jésus Christ, à la gloire de Dieu le Père. Amen.

Chaque jour je Te bénirai et louerai Ton Nom pour les siècles des siècles. Seigneur, Tu as été pour nous un refuge de génération en génération. Moi, j'ai dit : Seigneur, aie pitié de moi, guéris mon âme, car j'ai péché contre Toi. Seigneur, auprès de Toi j'ai cherché refuge, apprend-moi à faire Ta volonté, car Tu es mon Dieu. Car auprès de Toi est la source de la vie, en Ta lumière nous verrons la lumière. Étends ta miséricorde sur ceux qui Te connaissent.

Daigne, Seigneur, en ce jour, nous garder sans péché. Tu es béni, Seigneur, Dieu de nos pères, et Ton Nom est loué et glorifié dans les siècles. Amen.

Que Ta miséricorde, Seigneur, vienne sur nous, comme nous avons mis en Toi notre espérance. Tu es béni, Seigneur, enseigne-moi Tes jugements. Tu es béni, Maître, fais-moi comprendre Tes jugements. Tu es béni, Saint, illumine-moi par Tes jugements.

Seigneur, Ta miséricorde est éternelle ; ne méprise pas les œuvres de Tes mains. A Toi convient le chant, à Toi convient la gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

LITIE

Ton 1

Le sixième mois, * le chef des célestes armées * fut envoyé vers toi, Vierge pure, * pour te faire connaître la parole du salut * et te dire également: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, le Seigneur est avec toi; * tu enfanteras le Fils engendré par le Père avant les siècles: * c'est lui qui de ses fautes sauvera son peuple.

Le sixième mois, * du ciel fut envoyé l'archange Gabriel * dans une ville de Galilée, Nazareth, * porter à la Vierge la bonne nouvelle de la joie; * et d'elle s'approchant, * il s'écria, lui disant: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, le Seigneur est avec toi, * réjouis-toi, porteuse de la nature infinie, * car ton sein renferme celui * que les cieus mêmes ne sauraient contenir, * réjouis-toi, Vierge bénie * par qui Adam est rappelé au Paradis, * Ève, délivrée de ses liens, * le monde, comblé de joie * et transporté d'allégresse, le genre humain.

Du ciel fut envoyé par Dieu * dans une ville de Galilée, Nazareth, * vers la Vierge sans tache l'archange Gabriel * lui annoncer joyeusement la merveilleuse conception. * Vers la vivante Cité, * vers la Porte spirituelle est envoyé * le serviteur incorporel lui révéler * la venue du Maître et sa descente parmi nous. * Un soldat céleste * vers le palais vivant de la gloire est envoyé * préparer pour le Créateur une demeure à tout jamais * et s'approchant d'elle, il s'écria, lui disant: * Réjouis-toi, trône de feu * surpassant en gloire le char du Seigneur, * réjouis-toi, siège céleste de notre Roi, * réjouis-toi, précieuse coupe, montagne non taillée; * en toi est venue demeurer * corporellement la plénitude de la divinité * par la bienveillance du Père éternel * et l'assistance du saint Esprit. * Réjouis-toi, Pleine de grâce, * le Seigneur est avec toi.

doux, et se réjouissent. / Magnifiez avec moi le Seigneur, / et exaltons tous ensemble son Nom. / J'ai cherché le Seigneur, et Il m'a exaucé, /et Il m'a délivré de toutes mes tribulations. / Approchez-vous de Lui, et soyez illuminés, / et vos visages ne seront pas couverts de honte. / Ce pauvre a crié, et le Seigneur l'a exaucé ; / et de toutes ses tribulations Il l'a sauvé. / L'ange du Seigneur établira son camp autour de ceux qui Le craignent, /et Il les délivrera. / Goûtez et voyez combien le Seigneur est doux ; / bienheureux l'homme qui met en Lui son espérance. / Craignez le Seigneur, tous ses saints, / car rien ne manque à ceux qui Le craignent. / Les riches sont devenus pauvres et affamés, / mais ceux qui cherchent le Seigneur ne seront privés d'aucun bien.

MATINES

Hexapsalme

Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre ; aux hommes bienveillance. *(3 fois)*

Seigneur, ouvre mes lèvres et ma bouche annoncera ta louange. *(2 fois)*

Psaume 3

Seigneur, pourquoi se sont-ils multipliés, ceux qui m'infligent la tribulation ? Ils sont nombreux, ceux qui se lèvent contre moi. Nombreux, ceux qui disent à mon âme : " Point de salut pour lui en son Dieu ! " Mais toi, Seigneur, tu me prends avec toi, Tu es ma gloire, celui qui me relève la tête. De ma voix, j'ai crié vers le Seigneur, et il m'a exaucé de sa sainte montagne. Je me suis endormi, et le sommeil m'a saisi ; et je me suis réveillé, car le Seigneur m'a pris avec lui. Je ne craindrai pas les myriades du peuple qui de toutes parts m'entourent. Lève-toi, Seigneur, sauve-moi, mon Dieu ! Car tu as frappé tous ceux qui me haïssent sans raison, tu as brisé les dents des pécheurs. Au Seigneur appartient le salut ; et sur ton peuple est ta bénédiction.

Je me suis endormi, et le sommeil m'a saisi, et je me suis réveillé, car le Seigneur m'a pris avec lui.

Psaume 37

Seigneur, ne me reprends pas dans ta colère, et ne me châtie pas dans ton irritation. Car tes flèches m'ont percé, et tu as appesanti sur moi ta main. Il n'y a plus rien de sain dans ma chair à cause de ta colère, il n'y a plus de paix

dans mes os, à cause de mes péchés. Car mes iniquités me dépassent la tête, comme un fardeau pesant, elles pèsent sur moi. Mes plaies sont devenues puanteur et pourriture, à cause de ma folie. Je suis dans la misère, courbé à jamais, tout le jour en deuil je chemine. Mes reins sont accablés de moqueries, et il n'y a plus rien de sain en ma chair. Je suis affligé et humilié outre mesure, je rugis, à cause des sanglots de mon cœur. Seigneur, tout mon désir est devant toi, et mon gémissement ne t'est point caché. Mon cœur est troublé, ma force m'abandonne, et la lumière même de mes yeux m'a quitté. Mes amis et mes compagnons se sont approchés et dressés contre moi, et mes proches se tiennent loin de moi. Ils sont pleins de violence, ceux qui cherchent mon âme, ceux qui cherchent mon malheur ont le mensonge à la bouche, tout le jour ils méditent des fourberies. Mais je suis comme un sourd, je n'entends pas, comme un muet, je n'ouvre pas la bouche ; je suis pareil à un homme qui n'entend rien, et qui n'a pas de réplique en sa bouche. Car c'est en toi, Seigneur, que j'ai mis mon espérance, c'est toi qui m'exauceras, Seigneur mon Dieu. J'ai dit : " Que mes ennemis ne se réjouissent pas à mon sujet ! " Et quand mes pieds chancellent, ils parlent avec insolence contre moi. Me voici prêt à recevoir les coups, et ma souffrance est sans cesse devant moi. Mon iniquité, je la confesse, et je suis en souci à cause de mon péché. Cependant, mes ennemis sont vivants, ils sont devenus plus forts que moi ; ils se sont multipliés, ceux qui me haïssent sans cause ; ceux qui me rendent le mal pour le bien me déchirent, parce que je cherche à faire le bien. Ne m'abandonne pas, Seigneur mon Dieu, ne t'éloigne pas de moi ; sois attentif à me secourir, Seigneur de mon salut ! Ne m'abandonne pas, Seigneur mon Dieu, ne t'éloigne pas de moi ; sois attentif à me secourir, Seigneur de mon salut !

Psaume 62

Dieu, mon Dieu, pour toi je veille dès l'aurore ; mon âme a soif de toi ; de combien de façons ma chair te désire, dans une terre déserte, sans chemin et sans eau. Ainsi, je parais devant toi dans ton sanctuaire, pour voir ta puissance et ta gloire. Car ta miséricorde est meilleure que la vie ; mes lèvres te loueront. Ainsi je te bénirai tout au long de ma vie, et j'élèverai les mains en invoquant ton Nom. Mon âme sera rassasiée comme de moelle et de graisse, et la joie sur les lèvres, ma bouche te louera. Si ton souvenir me revient sur ma couche, au long des veilles je médite sur Toi. Car tu es mon secours, et je trépaille d'allégresse sous la protection de tes ailes. Mon âme s'est attachée à toi, et ta droite m'a saisi. Mais eux, c'est en vain qu'ils

cherchent mon âme, ils descendront dans les profondeurs de la terre ; ils seront livrés au tranchant de l'épée, et deviendront la part des renards. Et le Roi se réjouira en Dieu, ils s'en loueront, tous ceux qui jurent par lui ; mais la bouche qui tient des propos injustes sera fermée.

Au long des veilles je médite sur Toi. Car tu es mon secours, et je tréssaille d'allégresse sous la protection de tes ailes.

Mon âme s'est attachée à toi, et ta droite m'a saisi.

Gloire au Père et au fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. **A**men. **A**lléluia, alléluia, alléluia, gloire à toi, ô Dieu.

(3 fois, sans se signer ni s'incliner)

Kyrie eleison. *(3 fois)*

Gloire au Père et au fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Psaume 87

Seigneur, Dieu de mon salut, le jour et la nuit j'ai crié devant toi. Que ma prière entre en ta présence, incline l'oreille vers ma supplication. Car mon âme est remplie de maux, et ma vie est au bord des enfers. J'ai été compté parmi ceux qui descendent dans la fosse, je suis devenu comme un homme sans secours, libre parmi les morts, comme ceux qui ont été tués et dorment dans la tombe, eux dont tu ne te souviens plus, et que tu as écartés loin de ta main. On m'a mis au plus profond de la fosse, dans les ténèbres et l'ombre de la mort. Sur moi s'est appesantie ta colère, et tu as fait passer sur moi tous tes flots. Tu as éloigné de moi mes compagnons, ils m'ont pris en horreur ; j'ai été livré et je ne puis m'échapper. Mes yeux sont usés par la misère ; j'ai crié vers toi, Seigneur, tout le jour, j'ai tendu les mains vers toi. Pour les morts feras-tu des merveilles, ou les médecins les ressusciteront-ils, afin qu'ils te confessent ? Parlera-t-on de ta miséricorde dans la tombe, de ta vérité au lieu de perdition ? Connaîtra-t-on dans la ténèbre tes merveilles, et ta justice au pays de l'oubli ? Et moi, j'ai crié vers toi, Seigneur, le matin, ma prière ira au-devant de toi. Pourquoi, Seigneur, repousser mon âme, détourner de moi ta face ? Je suis pauvre et dans la peine depuis ma jeunesse ; j'ai été élevé, puis humilié et abattu. Sur moi ont passé tes colères, tes terreurs m'ont épouvanté. Elles me cernent comme de l'eau tout le jour, elles se referment sur moi toutes ensemble. Tu as éloigné de moi mes amis et mes proches, et mes compagnons, à cause de ma misère. Seigneur, Dieu

de mon salut, le jour et la nuit j'ai crié devant toi. Que ma prière entre en ta présence, incline l'oreille vers ma supplication.

Psaume 102

Bénis le Seigneur, ô mon âme, et que tout ce qui est en moi bénisse son saint Nom. Bénis le Seigneur, ô mon âme, et n'oublie aucun de ses bienfaits. Lui qui pardonne toutes tes iniquités, qui te guérit de toutes tes maladies ; lui qui rachète de la corruption ta vie, qui te couronne de miséricorde et de compassion, qui rassasie de biens ton désir, et comme celle de l'aigle sera renouvelée ta jeunesse. Le Seigneur répand les miséricordes, il fait droit à tous les opprimés. Il révéla ses voies à Moïse, aux fils d'Israël ses volontés. Le Seigneur est compatissant et miséricordieux, lent à la colère et plein de miséricorde. Elle ne sera pas éternelle sa colère, elles ne seront pas pour toujours ses menaces. Il n'a pas agi envers nous selon nos iniquités, il ne nous a pas rendu selon nos péchés. Comme est la hauteur des cieux sur la terre, il a rendu puissante sa miséricorde envers ceux qui le craignent. Comme est loin l'Orient de l'Occident, il a éloigné de nous nos iniquités. Comme un père a compassion de ses fils, le Seigneur a eu compassion de ceux qui le craignent. Car il sait de quoi nous sommes pétris, il se souvient que poussière nous sommes. L'homme, ses jours sont comme l'herbe, comme la fleur des champs il fleurit : sur lui qu'un souffle passe, il n'est plus, jamais plus il ne connaîtra sa place. Mais la miséricorde du Seigneur pour qui le craint s'étend de l'éternité à l'éternité, et sa justice sur les fils de leurs fils ; pour ceux qui gardent son testament, qui se souviennent d'accomplir ses volontés. Le Seigneur a préparé son trône dans les cieux, et sa royauté domine sur toutes choses. Bénissez le Seigneur, tous ses anges, forts et puissants, qui exécutez sa parole, attentifs au son de ses paroles. Bénissez le Seigneur, toutes ses armées, ses serviteurs, qui faites ses volontés. Bénissez le Seigneur, toutes ses œuvres, en tout lieu de son empire ; bénis le Seigneur, ô mon âme. En tout lieu de son empire, bénis le Seigneur, ô mon âme.

Psaume 142

Seigneur, exauce ma prière, prête l'oreille à ma supplication, en ta vérité, exauce-moi en ta justice. Et n'entre pas en jugement avec ton serviteur, car nul vivant ne sera trouvé juste devant toi. Car l'ennemi a poursuivi mon âme, il a humilié ma vie jusqu'à terre. Il m'a fait habiter dans les ténèbres, comme les morts des jours anciens. Et en moi mon esprit a été saisi

d'acédie, mon cœur a été troublé au-dedans de moi. Je me suis souvenu des jours d'autrefois, j'ai médité sur toutes tes œuvres, sur l'ouvrage des tes mains je méditais. J'ai étendu mes mains vers toi, mon âme est devant toi comme une terre sans eau. Hâte-toi, Seigneur, de m'exaucer, mon esprit défaille. Ne détourne pas de moi ta face, que je ne sois semblable à ceux qui descendent dans la fosse. Fais-moi entendre au matin ta miséricorde, parce que j'ai mis en toi mon espérance. Fais-moi connaître la voie où je dois marcher, car vers toi j'ai élevé mon âme. Délivre-moi de mes ennemis, Seigneur, auprès de toi j'ai cherché refuge. Apprends-moi à faire ta volonté, car tu es mon Dieu. Ton esprit bon me conduira dans la terre de rectitude. À cause de ton Nom, Seigneur, tu me feras vivre ; en ta justice, tu tireras mon âme de la tribulation ; et dans ta miséricorde, tu détruiras mes ennemis, tu feras périr tous ceux qui oppriment mon âme, car je suis ton serviteur.

Exauce-moi, Seigneur, en ta justice, et n'entre pas en jugement avec ton serviteur.

Exauce-moi, Seigneur, en ta justice, et n'entre pas en jugement avec ton serviteur.

Ton esprit bon me conduira dans la terre de rectitude.

Gloire au Père et au fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia, gloire à toi, ô Dieu. *(3 fois)*

Kyrie eleison. *(12 fois)* ou **Seigneur**, aie pitié. *(12 fois)*

Le Seigneur est Dieu

Le Lecteur : Ton 4 : Le Seigneur est Dieu, et Il nous est apparu. Béni soit celui qui vient au Nom du Seigneur !

Verset 1 : Confessez le Seigneur, car Il est bon, car éternelle est sa miséricorde.

Le Chœur : Le Seigneur est Dieu, et Il nous est apparu. Béni soit celui qui vient au Nom du Seigneur ! *(Après chaque verset.)*

Verset 2 : Toutes les nations m'ont entouré, mais au Nom du Seigneur, je les ai repoussées.

Verset 3 : Je ne mourrai pas, mais je vivrai, et je raconterai les œuvres du Seigneur.

Verset 4 : La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs, c'est elle qui est devenue la tête d'angle. C'est là l'œuvre du Seigneur, et elle est admirable à nos yeux.

Le Chœur : Le Seigneur est Dieu, et Il nous est apparu. Béni soit celui qui vient au Nom du Seigneur !

Troisième de l'Annonciation

Aujourd'hui, c'est l'aurore de notre salut, * où se manifeste le mystère éternel: * le Fils de Dieu devient fils de la Vierge* et Gabriel annonce cette grâce. * Avec l'Ange disons donc à la Mère de Dieu: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, le Seigneur est avec toi. *(2 fois)*

Gloire au Père et au fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Troisième de l'Annonciation

Aujourd'hui, c'est l'aurore de notre salut, * où se manifeste le mystère éternel: * le Fils de Dieu devient fils de la Vierge* et Gabriel annonce cette grâce. * Avec l'Ange disons donc à la Mère de Dieu: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, le Seigneur est avec toi.

Lecture du 10^{ème} Cathisme

(dans les paroisses on ne lit souvent qu'un psaume, ou jusqu'au 1^{er} Gloire)

Le Chœur : Kyrie eleison. (3 fois) Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Le Lecteur : Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Psaume 70

En toi, Seigneur, j'ai mis mon espérance, que je ne sois pas confondu pour l'éternité. En ta justice, sauve-moi, délivre-moi, incline vers moi ton oreille et sauve-moi. Sois pour moi un Dieu protecteur, une demeure fortifiée, pour me sauver, car mon appui et mon refuge, c'est toi. Mon Dieu, délivre-moi de la main du pécheur, de la main de celui qui transgresse la Loi et de l'homme injuste. Car c'est sur toi que je compte, Seigneur ; Seigneur, tu as été mon espérance depuis ma jeunesse. Tu as été mon appui dès le sein maternel, depuis les entrailles de ma mère, tu as été mon protecteur ; c'est toi que je chante en tout temps. Je suis devenu comme un prodige pour la multitude ; mais toi, tu es mon puissant secours. Que ma bouche soit remplie de louanges, pour que je chante ta gloire, tout le jour ta magnificence. Ne me rejette pas au temps de ma vieillesse, quand déclinera ma vigueur, ne m'abandonne pas. Car mes ennemis m'ont menacé, ceux qui épient mon âme ont tenu conseil tous ensemble. Ils disent : Dieu l'a abandonné ; pourchassez-le, saisissez-le, car personne ne le délivrera. Mon Dieu, ne t'éloigne pas de moi, mon Dieu, sois attentif à me secourir. Qu'ils soient confondus, qu'ils disparaissent, ceux qui accusent mon âme ; qu'ils soient couverts de honte et de confusion, ceux qui me veulent du mal. Pour moi, j'espérerai toujours en toi, et j'ajouterai sans cesse à ta louange.

Ma bouche annoncera ta justice, tout le jour ton salut, car je suis sans instruction. Je passerai sous la souveraineté du Seigneur, Seigneur, je me souviendrai de ta justice, la seule. Ô Dieu, tu m'as instruit dès ma jeunesse, et jusqu'à ce jour j'ai annoncé tes merveilles. Jusqu'à ma vieillesse et mes cheveux blancs, mon Dieu, ne m'abandonne pas, pour que j'annonce la force de ton bras à toute la génération à venir. Ainsi que ta souveraineté et ta justice, ô Dieu ; elles s'élèvent jusqu'aux cieux, les grandes œuvres que tu as faites ; ô Dieu, qui est semblable à toi ? Que de maux et de tribulations tu m'as fait éprouver ! Mais tu es revenu me rendre la vie, et tu m'as fait remonter des abîmes de la terre. Tu as fait éclater envers moi ta magnificence, tu es revenu me consoler, et tu m'as fait remonter des abîmes de la terre. Et moi, je te confesserai parmi les peuples, Seigneur, je chanterai ta vérité sur la harpe, ô Dieu, je te jouerai un psaume sur la cithare, Saint d'Israël. Quand je chanterai pour toi, mes lèvres exulteront, et mon âme, que tu as rachetée ; et ma langue méditera tout le jour ta justice, tandis que ceux qui cherchent à me nuire seront couverts de honte et de confusion.

Psaume 71

Ô Dieu, donne au Roi ton jugement, et ta justice au fils du Roi, pour qu'il juge ton peuple avec justice, et tes pauvres selon le droit. Que les montagnes reçoivent la paix pour le peuple, et les collines la justice. Il fera droit aux pauvres de son peuple, il sauvera les fils des pauvres, et il humiliera le calomniateur. Et il demeurera autant que le soleil et la lune, de génération en génération. Il descendra comme la rosée sur la toison, et comme la pluie qui pénètre la terre. En ses jours se lèvera la justice, et la paix en abondance, jusqu'à ce que disparaisse la lune. Et il dominera de la mer à la mer, et depuis le fleuve jusqu'aux extrémités de la terre. Devant lui se prosterneront les Ethiopiens, et ses ennemis lècheront la poussière. Les rois de Tharsis et les îles lui offriront des présents, les rois d'Arabie et de Saba lui feront des offrandes, et tous les rois de la terre l'adoreront, toutes les nations le serviront : car il a délivré le pauvre du puissant, et l'indigent que personne ne secourait. Il épargnera le pauvre et l'indigent, et il sauvera les âmes des pauvres. Il rachètera leur âme de l'usure et de l'injustice, et son Nom sera en honneur devant eux. Et il vivra, et on lui donnera de l'or d'Arabie ; on fera sans cesse mention de lui dans la prière, tout le jour on le bénira. Il sera un ferme soutien sur la terre, au sommet des montagnes ; son fruit s'élèvera plus haut que le Liban, et dans la cité, ils fleuriront comme la verdure de la terre. Que son Nom soit béni éternellement ; son Nom demeurera autant que le soleil. Toutes les races de la terre seront bénies en lui, toutes les nations le proclameront bienheureux. Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, qui seul fait des merveilles. Et béni soit son Nom de gloire, dès maintenant et dans les siècles des siècles. Et que toute la terre soit remplie de sa gloire ; qu'il en soit ainsi, qu'il en soit ainsi .

Le Lecteur : Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Le Chœur : Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Alléluia, alléluia, alléluia, gloire à Toi, ô Dieu. (3 fois)

Kyrie eleison. (3 fois) ou **Seigneur,** aie pitié.
(3fois) **Gloire** au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Le Lecteur : Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Psaume 72

Que Dieu est bon pour Israël, pour ceux qui ont le cœur droit ! Pour moi, mes pieds ont presque chancelé, mes pas ont failli glisser ; parce que j'ai envié les impies, en voyant la paix des pécheurs. Car la mort ne les tourmente pas, et ils restent fermes quand l'épreuve les flagelle. Ils sont exemptés de la peine des hommes, avec les autres ils ne sont pas frappés. C'est pourquoi l'orgueil les a saisis, ils s'enveloppent dans leur injustice et leur impiété. L'injustice suinte de leur graisse, ils suivent le penchant de leur cœur. Ils ne pensent et ne disent que le mal, ils ont proféré l'injustice contre le Très-Haut. Ils ont ouvert la bouche contre le ciel et leur langue a sévi sur la terre. Aussi mon peuple se tourne vers eux, puisqu'on trouve chez eux des jours de bonheur. Ils disent : « Comment Dieu le saurait-il, le Très-Haut en a-t-il connaissance ? » Vois, tels sont les pécheurs, ils prospèrent, ils possèdent en ce monde la richesse. Et j'ai dit : Est-ce donc en vain que j'ai gardé mon cœur pur, et que j'ai lavé mes mains parmi les innocents ? Tout le jour j'étais frappé, et mon châtiment durait jusqu'au matin. Et je disais : « Je parlerai ainsi. » Voici que je me séparais de la race de tes fils. Je cherchais donc à comprendre ; ce fut pour moi un grand labeur, jusqu'à ce que j'entre dans le sanctuaire de Dieu, et que je comprenne quelle sera leur fin. En vérité, à cause de leurs tromperies, tu fais venir sur eux le malheur, tu les renverses quand ils s'élèvent. Comment se sont-ils écroulés ? Ils ont soudain disparu, ils ont péri à cause de leur iniquité. Comme se dissipe un songe au réveil, Seigneur, tu as anéanti leur image dans ta cité. Mon cœur était en feu, et mes reins bouleversés. J'ai été réduit à rien, et je n'ai plus rien su, j'étais comme une bête de somme devant toi, et je suis sans cesse avec toi. Tu m'as saisi la main droite, et tu m'as guidé par ton conseil ; tu m'as pris avec toi dans la gloire. Qu'y a-t-il pour moi dans le ciel ? Ai-je désiré autre chose que toi sur la terre ? Mon cœur et ma chair ont défailli ; ô Dieu, tu es le Dieu de mon cœur et mon partage pour l'éternité. Mais ceux qui s'éloignent de toi périront ; tu as détruit tous ceux qui se sont prostitués en s'écartant de toi. Pour moi, mon bonheur est de m'attacher à Dieu, de mettre mon espérance dans le Seigneur, afin de publier toutes tes louanges dans les portes de la fille de Sion.

Psaume 73

Pourquoi, ô Dieu, nous as-tu rejetés pour toujours ? Pourquoi ta colère s'est-elle enflammée contre les brebis de ton pâturage, Souviens-toi de ce peuple que tu as rassemblé, que tu as acquis à l'origine. Tu as délivré le sceptre de ton héritage,

ce mont Sion, où tu as établi ta demeure. Lève tes mains contre leurs insolences sans fin ; l'ennemi a fait tant de mal dans ton sanctuaire ! Ceux qui te haïssent ont montré leur orgueil au milieu de tes fêtes ; Ils ont placé leurs emblèmes à la place des nôtres, sans savoir ce qu'ils faisaient, au fronton des portes Comme on abat les arbres d'une forêt à coups de hache ils ont brisé les portes, tous ensemble ; avec la hache et la cognée ils ont tout renversé. Ils ont mis le feu à ton sanctuaire, ils ont renversé et profané la demeure de ton Nom. Ils ont dit dans leur cœur, toute leur engeance, comme un seul homme : « Venez, faisons cesser dans le pays toutes les fêtes de Dieu. » Nous ne voyons plus nos emblèmes, il n'y a plus de prophètes, et personne n'aura plus connaissance de nous. Jusques à quand, ô Dieu, l'ennemi nous insultera-t-il ? L'adversaire outragera-t-il ton Nom à jamais ? Pourquoi retiens-tu ta main, pourquoi caches-tu sans fin ta droite en ton sein ? Pourtant, Dieu était notre Roi dès avant les siècles, il a accompli notre salut au milieu de la terre. C'est toi qui as rendu solide la mer, en ta puissance, qui as brisé les têtes des dragons dans les eaux. C'est toi qui as écrasé les têtes du dragon, qui l'as donné en nourriture aux peuples d'Ethiopie. C'est toi qui as fait jaillir des sources et des torrents, qui as mis à sec les fleuves d'Ethan. Le jour est à toi, et la nuit t'appartient ; tu as assigné leur place à l'aurore et au soleil. Tu as fait toutes les beautés de la terre, l'été et le printemps ; c'est toi qui les as façonnées. Rappelle-toi : l'ennemi a outragé le Seigneur, et un peuple insensé a profané ton Nom. Ne livre pas aux bêtes une âme qui te confesse, n'oublie pas pour toujours les âmes de tes pauvres. Tourne les yeux vers ton testament, car ceux dont le regard s'est obscurci sur la terre ont rempli leurs maisons d'iniquité. Que l'humilié et l'offensé ne soient pas repoussés, le pauvre et l'indigent loueront ton Nom. Lève-toi, ô Dieu, défends ta cause, souviens-toi des outrages que l'insensé profère contre toi tout le jour. N'oublie pas la clameur de ceux qui te supplient ; l'orgueil de ceux qui te haïssent monte sans cesse.

Le Lecteur : Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Le Chœur : Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Alléluia, alléluia, alléluia, gloire à Toi, ô Dieu. *(3 fois)*

Kyrie eleison. *(3 fois)* ou **Seigneur,** aie pitié.

(3fois) **Gloire** au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Le Lecteur : Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Psaume 74

Nous te confesserons, ô Dieu, nous te confesserons et nous invoquerons ton Nom ; je raconterai toutes tes merveilles. Au temps que j'aurai fixé, moi, je jugerai avec droiture. La terre s'est dissoute avec tous ses habitants ; c'est moi qui en avais affermi les colonnes. J'ai dit aux méchants : « Ne faites pas le mal », et aux pécheurs : « N'élevez pas votre corne ». N'élevez pas si haut votre

corne, ne dites pas de blasphème contre Dieu. Car ce n'est ni de l'Orient ni de l'Occident, ni des montagnes du désert que viendra le salut. C'est Dieu qui juge : celui-ci, il l'abaisse ; celui-là il l'élève. Car une coupe est dans la main du Seigneur, pleine de vin pur, mêlé d'aromates. Il en a versé d'un côté à l'autre ; mais sa lie n'a pas été épuisée, ils en boiront, tous les pécheurs de la terre. Et moi, je serai dans l'allégresse pour l'éternité, je chanterai un psaume pour le Dieu de Jacob ; je briserai la corne de tous les pécheurs, et la corne du juste sera exaltée.

Psaume 75

Dieu est connu en Judée, en Israël son Nom est grand. Le lieu où il réside, c'est la paix, et sa demeure est en Sion. Là il a brisé la corne de l'arc, le bouclier, l'épée et la guerre. Tu répands un éclat merveilleux depuis les montagnes éternelles. Ils ont été troublés, tous ceux dont le cœur est sans intelligence ; ils ont dormi de leur sommeil, et ils n'ont plus rien trouvé dans leurs mains, tous les hommes avides de richesses. A ta menace, Dieu de Jacob, ils se sont endormis, ceux qui montaient des chevaux. Tu es redoutable et qui te résistera ? Depuis les origines pèse ta colère. Du ciel tu as fait entendre la sentence ; la terre a tremblé et s'est apaisée, lorsque Dieu s'est levé pour rendre justice, pour sauver tous les doux de la terre. Aussi la pensée de l'homme te confessera, et le souvenir qui lui en reste te fera fête. Prononcez des vœux et accomplissez-les pour le Seigneur notre Dieu ; vous tous qui l'entourez, apportez-lui des présents ; à Celui qui est redoutable, qui retire l'esprit aux princes, qui est redoutable aux rois de la terre.

Psaume 76

De ma voix, j'ai crié vers le Seigneur, de ma voix, j'ai crié vers Dieu, et il m'a entendu. Au jour de ma tribulation, j'ai cherché Dieu ; j'ai tendu les mains vers lui dans la nuit, et je n'ai pas été déçu ; mon âme a refusé toute autre consolation. Je me suis souvenu de Dieu, et j'ai été dans la joie ; quand je songeais à mes maux, mon esprit perdait courage. Mes yeux ont devancé les veilles de la nuit, j'ai été troublé, et je n'ai point parlé. J'ai pensé aux jours anciens, je me suis souvenu des années d'autrefois, et je méditais. La nuit, je peinais en mon cœur, et mon esprit cherchait à comprendre. Est-ce pour toujours que le Seigneur nous rejette, va-t-il cesser d'ajouter à sa bienveillance ? Retranchera-t-il sa miséricorde à jamais, a-t-il mis fin à sa parole pour toutes les générations ? Dieu oubliera-t-il d'avoir compassion ? Om dans sa colère, retiendra-t-il ses miséricordes ? J'ai dit : Maintenant, je commence. La droite du Très-Haut a changé. Je me suis souvenu des œuvres du Seigneur et je me rappellerai tes merveilles depuis le commencement. Je méditerai sur toutes tes œuvres, et je réfléchirai sur tes desseins. Ô Dieu, dans le Saint est ta voie, quel dieu est grand comme notre Dieu ? Tu es un Dieu qui fait des merveilles, tu as fait connaître parmi les peuples ta puissance, par ton bras tu as racheté ton peuple, les fils de Jacob et de Joseph. Les eaux t'ont vu, ô Dieu, les eaux t'ont vu, et elles ont craint. Les abîmes ont été troublés, le fracas des eaux s'est

multiplié. Les nuées ont fait entendre leur voix, et tes flèches ont traversé les airs. La voix de ton tonnerre a retenti dans un tourbillon, tes éclairs ont brillé sur le monde, la terre a frémi et tremblé. Dans la mer tu as frayé tes chemins, tes sentiers dans les grandes eaux, et tes traces ne seront pas connues. Tu as conduit ton peuple comme des brebis, par la main de Moïse et d'Aaron.

Le Lecteur : Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Alléluia, alléluia, alléluia, gloire à Toi, ô Dieu. *(3 fois)*

Kyrie eleison. *(3 fois)* ou **Seigneur, aie pitié.** *(3 fois)*

Tropaires-Cathismes de l'Annonciation

Ton 1

L'archistratège des armées immatérielles, * arrivé dans la ville de Nazareth, * t'annonce, Immaculée, le Roi des siècles, le Seigneur, * te disant: Réjouis-toi, Vierge bénie, ô Marie, * merveille insaisissable que l'on ne peut expliquer, * toi par qui les mortels sont rappelés au Paradis.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Ton 3

En ce jour exulte l'entière création, * car l'Ange dit: Réjouis-toi, * Vierge pure, tu es bénie, * Mère du Christ immaculée. * En ce jour disparaît l'arrogance du serpent * et se brise la maudite chaîne du premier père; c'est pourquoi * nous chantons, nous aussi: Pleine de grâce, réjouis-toi.

Kyrie eleison. *(3 fois)* ou **Seigneur, aie pitié.** *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Polyeleos (versets choisis)

Le Chœur: Louez le Nom du Seigneur, * louez le Seigneur, vous ses Serviteurs. Alléluia.

Vous qui vous tenez dans la maison du Seigneur, * dans les parvis de la maison de Dieu. Alléluia.

Seigneur, ton Nom est pour les siècles, * et ton souvenir demeurera d'âge en âge. Alléluia.

Béni soit le Seigneur de Sion, * qui a fait de Jérusalem sa demeure. Alléluia.

Confessez le Seigneur, car il est bon. Alléluia, alléluia, car éternelle est sa miséricorde, alléluia.

Confessez le Dieu des Dieux. Alléluia, alléluia, car éternelle est sa miséricorde, alléluia.

Confessez le Seigneur des Seigneurs. Alléluia, alléluia, car éternelle est sa miséricorde, alléluia.

Lui qui seul a fait des merveilles. Alléluia, alléluia, car éternelle est sa miséricorde, alléluia.

Confessez le Dieu du ciel. Alléluia, alléluia, car éternelle est sa miséricorde, alléluia.

Mégalynaire

De l'Archange nous empruntons la voix pour te chanter: * Vierge pure et pleine de grâce, * réjouis-toi, le Seigneur est avec toi.

v. Le Seigneur a fait un serment à David et Il ne s'en repentira pas.

De l'Archange nous empruntons la voix pour te chanter: * Vierge pure et pleine de grâce, * réjouis-toi, le Seigneur est avec toi.

v. Annoncez, jour après jour, le salut de notre Dieu.

De l'Archange nous empruntons la voix pour te chanter: * Vierge pure et pleine de grâce, * réjouis-toi, le Seigneur est avec toi.

v. C'est le fruit de tes entrailles que je mettrai sur le trône fait pour toi.

De l'Archange nous empruntons la voix pour te chanter: * Vierge pure et pleine de grâce, * réjouis-toi, le Seigneur est avec toi.

v. Il descendra comme la pluie sur la toison, comme l'ondée qui arrose la terre.

De l'Archange nous empruntons la voix pour te chanter: * Vierge pure et pleine de grâce, * réjouis-toi, le Seigneur est avec toi.

v. Il inclina les cieux et descendit, une sombre nuée sous ses pieds.

De l'Archange nous empruntons la voix pour te chanter: * Vierge pure et pleine de grâce, * réjouis-toi, le Seigneur est avec toi.

v. Le Seigneur a fait choix de Sion, il en a fait le lieu de son séjour.

De l'Archange nous empruntons la voix pour te chanter: * Vierge pure et pleine de grâce, * réjouis-toi, le Seigneur est avec toi.

v. Un fleuve réjouît la cité de Dieu, le Très-Haut sanctifie le lieu de son séjour.

De l'Archange nous empruntons la voix pour te chanter: * Vierge pure et pleine de grâce, * réjouis-toi, le Seigneur est avec toi.

Par l'Esprit-Saint toute âme vit ; en se purifiant, elle s'élève ; elle est rendue resplendissante par l'action secrète de l'Unique Divinité en trois Personnes.

Prokimenon, ton 4

Annoncez, jour après jour, le salut de notre Dieu.

Verset: **C**hantez au Seigneur un chant nouveau, chantez au Seigneur par toute la terre.

Annoncez, jour après jour, le salut de notre Dieu.

Annoncez, jour après jour,
le salut de notre Dieu.

Que tout souffle loue le Seigneur. *(sur le ton du prokimenon)*

Louez Dieu dans ses saints, louez-Le au firmament de sa puissance.

Que tout souffle loue le Seigneur.

Que tout souffle loue le Seigneur.

Que tout souffle

loue le Seigneur.

Kyrie eleison. *(3 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit ; et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

LECTURE DE L'ÉVANGILE

Lecture du saint Evangile selon saint Jean.

Gloire à Toi, Seigneur, gloire à Toi.

Evangile, selon saint Luc, 4, 1 39-49, 56

Dans ce même temps, Marie se leva, et s'en alla en hâte vers les montagnes, dans une ville de Juda. Elle entra dans la maison de Zacharie, et salua Élisabeth. Dès qu'Élisabeth entendit la salutation de Marie, son enfant tressaillit dans son sein, et elle fut remplie du Saint Esprit. Elle s'écria d'une voix forte: Tu es bénie entre les femmes, et le fruit de ton sein est béni. Comment m'est-il accordé que la mère de mon Seigneur vienne auprès de moi? Car voici, aussitôt que la voix de ta salutation a frappé mon oreille, l'enfant a tressailli d'allégresse dans mon sein. Heureuse celle qui a cru, parce que les choses qui lui ont été dites de la part du Seigneur auront leur accomplissement. Et Marie dit: Mon âme exalte le Seigneur, Et mon esprit se réjouit en Dieu, mon Sauveur, Parce qu'il a jeté les yeux sur la bassesse de sa servante. Car voici, désormais toutes les générations me diront

bienheureuse, Parce que le Tout Puissant a fait pour moi de grandes choses. Son nom est saint. Marie demeura avec Élisabeth environ trois mois. Puis elle retourna chez elle.

Gloire à Toi, Seigneur, gloire à Toi.

Psaume 50

Le Lecteur : Aie pitié de moi, ô Dieu, selon ta grande miséricorde, et dans ton immense compassion, efface mon péché. Lave-moi de plus en plus de mon iniquité, et de mon péché purifie-moi. Car je connais mon iniquité, et mon péché est constamment devant moi. Contre toi seul j'ai péché, et j'ai fait le mal sous tes yeux. Ainsi, tu seras trouvé juste en tes paroles, et tu seras vainqueur quand tu jugeras. Vois : dans l'iniquité j'ai été conçu, et dans les péchés ma mère m'a enfanté. Mais tu aimes la vérité : tu m'as révélé les mystères et les secrets de ta sagesse. Tu m'aspergeras avec l'hysope, et je serai purifié, tu me laveras, et je deviendrai plus blanc que la neige. Tu me feras entendre des paroles de joie et d'allégresse, et ils exulteront, les os humiliés. Détourne ta face de mes péchés, efface toutes mes iniquités. Crée en moi un cœur pur, ô Dieu, et renouvelle en ma poitrine un esprit droit. Ne me rejette pas loin de ta face, et ne retire pas de moi ton Esprit Saint. Rends-moi la joie de ton salut, et fortifie-moi par l'Esprit souverain. J'enseignerai tes voies aux pécheurs, et les impies reviendront vers toi. Délivre-moi du sang, ô Dieu, Dieu de mon salut, et ma langue exultera pour ta justice. Seigneur, ouvre mes lèvres ; et ma bouche annoncera ta louange. Si tu avais voulu un sacrifice, je te l'aurais offert, mais tu ne prends aucun plaisir aux holocaustes. Le sacrifice qui convient à Dieu, c'est un esprit brisé ; un cœur broyé et humilié, Dieu ne le méprise point. Accorde tes bienfaits à Sion dans ta bienveillance, Seigneur, et que soient relevés les murs de Jérusalem ; alors tu prendras plaisir au sacrifice de justice, à l'oblation et aux holocaustes, alors on offrira de jeunes taureaux sur ton autel.

Gloire au Père et au fils et au Saint-Esprit.

Par les prières de la Mère de Dieu,* ô Miséricordieux, * efface la multitude de nos péchés.

Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Par les prières de la Mère de Dieu,* ô Miséricordieux, * efface la multitude de nos péchés.

parlerai d'abondance à la louange de celle qui est Mère et Reine ; * on me verra la célébrer avec joie ** et chanter ses merveilles.

2EME ODE:

PREMIER CANON DU TRIODE, TON 6:

Le Choeur: Hirmos: **Regardez et voyez: * c'est moi qui suis votre Dieu; * j'ai fait pleuvoir la manne, * jadis au désert pour mon peuple j'ai fait sourdre l'eau du rocher, * par ma seule main et la force de mon bras.**

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

De riche que tu étais, * Seigneur qui rassasies tout l'univers, * tu as voulu t'appauvrir et connaître la faim: * moi qui suis affamé de ta grâce, ô Christ, rassasie-moi, * Verbe de Dieu, donne-moi part à la table des cieux.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Comme Lazare, rends-moi pauvre, mais en péché, * dissipe la richesse que j'ai mal employée; * Dieu de tendresse, remplis-moi * de ta parfaite bonté * et sauve-moi du terrible châtement.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

A Babylone jadis * le jeûne fortifia les Jeunes Gens, * leur assurant la victoire sur le feu; * imite, ô mon âme, leur fermeté, * apaise le feu des passions par la rosée de l'Esprit.

Verset: **T**rès sainte Mère de Dieu, sauve-nous !

Pleine de grâce, nous te disons: Réjouis-toi, * Vierge Mère de Dieu qui as enfanté notre Joie, * implore ton Fils pour qu'il veuille délivrer * de la mort et de tout péché * ceux qui te chantent constamment.

DEUXIEME CANON DU TRIODE, TON 5:

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Regardez et voyez, c'est moi qui suis votre Dieu, * revêtu de chair par ma propre volonté * pour sauver Adam qui, par le mensonge du serpent, * fut entraîné dans l'abîme du péché.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Regardez et voyez: c'est moi qui suis votre Dieu; * ayant appris, au-delà du Jourdain, * que Lazare souffre de maladie, * j'ai déclaré que ce n'est pas la mort, * mais que cela peut servir à la gloire de Dieu.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Versant des larmes, les sœurs de Lazare t'ont fait savoir * la maladie de leur frère, Seigneur omniscient; * mais tu restes encore un peu de temps * pour rendre le miracle plus éclatant * et montrer à tes Disciples ton pouvoir étonnant.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit.

Unité en trois personnes partageant même pouvoir, *
 consubstantielle et royale majesté * qui sur les siècles étends ta seigneurie,
 * la multitude des Anges et tout le genre humain * te glorifient, Père, Fils et
 saint Esprit.

Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Théotokion: **Q**ui donc ne s'étonnera de voir en toi * le Créateur refaçonner
 l'homme déchu * et naître, ô Vierge, de ton sein * par une union sans
 changement * pour le salut de genre humain? Gloire à toi, notre Dieu, gloire
 à toi.

Le Choeur: Ton 6 : **R**egardez et voyez: * c'est moi qui suis votre Dieu; * j'ai
 fait pleuvoir la manne, * jadis au désert pour mon peuple j'ai fait
 sourdre l'eau du rocher, * par ma seule main et la force de mon bras.

3EME ODE:

CANON DE L'ANNONCIATION, TON 4:

Le Choeur: Hirmos: **M**ère de Dieu, source vive et toujours jaillissante, *
 affermis ceux qui te chantent en formant un chœur spirituel, * et toi,
 qui es remplie de la gloire divine, ** rends-les dignes de la couronne
 de gloire.

La Mère de Dieu dit:

Il n'y a plus de chef en Juda, * le temps est donc venu * où doit paraître le
 Christ, l'espérance des nations; * mais explique-moi comment * je
 l'enfanterai, dans ma virginité.

L'Ange clame:

Vierge, tu veux savoir de moi * le mode de ta conception, * mais il est
 impossible de l'expliquer: * dans sa puissance créatrice, l'Esprit saint, * te
 couvrant de son ombre, en sera l'ouvrier.

La Mère de Dieu dit:

Ma première aïeule, pour avoir suivi * le conseil du serpent, * fut exclue
 des délices divines; * c'est pourquoi je crains ton étrange salutation, *
 prenant bien garde de faillir.

L'Ange clame:

Moi qui me tiens auprès de Dieu, * je suis envoyé pour te révéler sa
 volonté; * pourquoi me craindre ou te garder de moi? * Vierge toute-pure,
 c'est moi plutôt * qui te crains et te révère saintement.

La Mère de Dieu dit:

Héraut de vérité * resplendissant de l'éclat divin * du Seigneur tout-puissant, * Gabriel, dis-moi sincèrement * comment j'enfanterai, * sans dommage pour ma virginité, * dans la chair le Verbe incorporel.

L'Ange clame:

Avec crainte je me tiens, * ô Vierge, devant toi * comme devant la Reine un serviteur; * je crains donc de te le faire saisir: * comme pluie sur la toison, * le Verbe du Père sur toi * descendra, comme bon lui a semblé.

CATAVASIE, TON 4:

Le Choeur: **J**ésus, le Dieu très haut,* Lui qui siège dans la gloire sur le trône de la divinité, * s'est avancé sur une nuée légère* et a sauvé de sa main pure ceux qui Lui crient : ** Gloire à ta puissance, ô Christ !

5EME ODE:

CANON DE L'ANNONCIATION, TON 4:

Le Choeur: Hirmos: **V**ierge qui n'a pas connu le mariage, * la vue de ta gloire divine jette la création entière dans l'étonnement, * car tu as porté dans ton sein le Dieu de toutes choses, * et tu as enfanté le Fils intemporel ** qui accorde le salut à tous ceux qui le louent.

La Mère de Dieu dit:

Je suis incapable de saisir * tes paroles exactement; * bien souvent se sont produits * par divine puissance des prodiges merveilleux, * les signes et les figures de la Loi, * mais sans connaître d'homme jamais * une vierge n'enfanta.

L'Ange clame:

Tu es surprise, Tout-immaculée, * mais ton miracle est surprenant: * seule, en effet, tu recevras * dans ton sein le Roi de l'univers * qui doit y prendre chair; * c'est toi que préfigurent les prophéties, * leurs énigmes et les symboles de la Loi.

La Mère de Dieu dit:

Celui que nul ne peut cerner * et qui est invisible à tous, * comment pourrait-il habiter * le sein d'une vierge, que lui-même a créé, * et comment vais-je, de plus, * concevoir ce Dieu, * le Verbe coéternel au Père et à

l'Esprit?

L'Ange clame:

Celui qui a promis * à ton ancêtre David * de placer le fruit de sa lignée * sur le trône de sa royauté, * toi seule, t'a choisie, * beauté de Jacob, * pour que son Verbe y séjournât.

CATAVASIE, TON 4:

Le Choeur: Vierge qui n'a pas connu le mariage, * la vue de ta gloire divine jette la création entière dans l'étonnement, * car tu as porté dans ton sein le Dieu de toutes choses, * et tu as enfanté le Fils intemporel ** qui accorde le salut à tous ceux qui le louent.

6EME ODE:

CANON DE L'ANNONCIATION, TON 4:

Le Choeur: Hirmos: Le prophète Jonas * priant dans le ventre du poisson * préfigura les trois jours au tombeau en criant: * À la fosse rachète ma vie, * Jésus, Seigneur des puissances et mon Roi.

La Mère de Dieu dit:

De tes paroles, Gabriel, * ayant perçu le son joyeux, * d'allégresse divine je suis comblée, * car tu révéles, tu annonces la joie, * une joie qui n'aura pas de fin.

L'Ange clame:

La joie divine t'est donnée, * à toi l'entière création * chante: Divine Épouse, réjouis-toi, * car seule tu fus d'avance choisie * comme pure Mère du Fils de Dieu.

La Mère de Dieu dit:

Que soit donc abolie par moi * la condamnation de la mère des vivants, * que grâce à moi sa faute aujourd'hui * soit remise et que par moi * l'antique dette soit acquittée pleinement!

L'Ange clame:

À ton ancêtre Abraham * Dieu promet de bénir * en sa descendance les nations; * Vierge pure, grâce à toi * la promesse est accomplie en ce jour.

Le Choeur: Hirmos: Le prophète Jonas * priant dans le ventre du poisson * préfigura les trois jours au tombeau en criant: * À la fosse rachète ma

vie, * Jésus, Seigneur des puissances et mon Roi.

Kyrie eleison. (3 fois)

ou

Seigneur, aie pitié. (3 fois)

Kondakion, t. 8

Invincible conductrice de nos armées, à toi les accents de la victoire. Délivrés du danger, nous tes fidèles, te dédions cette action de grâces, ô Mère de Dieu. Toi dont la puissance est invincible, délivre-nous de tout péril, afin que nous te criions : réjouis-toi, Epouse inépousée.

Ikos

Du ciel fut envoyé un archange éminent * pour dire à la Mère de Dieu: Réjouis-toi; * et, te voyant, Seigneur, prendre corps à sa voix, * il clame sa surprise et son ravissement:

Réjouis-toi, qui fais briller notre salut, * réjouis-toi, par qui le mal a disparu, * réjouis-toi, car tu relèves Adam déchu, * réjouis-toi, car Ève aussi ne pleure plus.

Réjouis-toi, montagne inaccessible aux pensées humaines, * réjouis-toi, océan insondable même aux Anges soustrait, * réjouis-toi, car du Roi tu deviens le trône et le palais, * réjouis-toi, puisque ton Créateur se fait porter par toi. **R**éjouis-toi, étoile annonciatrice du Soleil levant, * réjouis-toi, sein fertile où Dieu va s'incarnant, * réjouis-toi, par qui la créature se va recréant, * réjouis-toi, par qui le Créateur devient petit enfant.

Réjouis-toi, Épouse inépousée.

7EME ODE:

CANON DE L'ANNONCIATION, TON 4:

Le Choeur: Hirmos: **Les trois jeunes gens remplis de l'Esprit de Dieu * n'adorèrent pas la créature au lieu du Créateur, * mais ils bravèrent avec courage la menace du feu * en chantant joyeusement : ** Seigneur digne de toute louange, Dieu de nos pères, Tu es béni.**

La Mère de Dieu dit:

Tu me révéles qu'en son grand amour * la Clarté immatérielle * va s'unir à la matière d'un corps: * joyeuse nouvelle, divine prédication; * et c'est pourquoi tu me dis, * à haute voix, maintenant: * Béni est le fruit de ton sein.

L'Ange clame:

Souveraine, réjouis-toi, * Vierge tout-immaculée, * réjouis-toi, porteuse de Dieu, * chandelier de la Clarté, * rédemption d'Ève, retour d'Adam au Paradis, * montagne sainte, éminente sanctification, * chambre nuptiale de l'immortalité.

La Mère de Dieu dit:

Par la venue du saint Esprit * mon âme est purifiée * et mon corps est sanctifié, * mon être devient le temple de Dieu, * le tabernacle divinement paré, * le sanctuaire vivant * et la pure Mère de la Vie.

L'Ange clame:

Comme chambre nuptiale construite par Dieu * et comme lampe resplendissante je te vois; * à présent, comme arche d'or, * Vierge tout-immaculée, * reçois l'auteur même de la Loi * daignant sauver de la corruption * la nature humaine grâce à toi.

CATAVASIE, TON 4:

Le Choeur: **Les trois jeunes gens remplis de l'Esprit de Dieu * n'adorèrent pas la créature au lieu du Créateur, * mais ils bravèrent avec courage la menace du feu * en chantant joyeusement : ** Seigneur digne de toute louange, Dieu de nos pères, Tu es béni.**

8EME ODE:

CANON DE L'ANNONCIATION, TON 4:

Le Choeur: Hirmos: **Écoute, ma fille, Vierge immaculée, * et que te dise Gabriel l'éternel dessein formé par le Très-Haut: * prépare-toi à recevoir ton Dieu; * car celui que nul espace ne contient * grâce à toi rencontre les mortels; * et dans l'allégresse je m'écrie: * Toutes les œuvres du Seigneur, bénissez le Seigneur.**

Verset: **T**rès sainte Mère de Dieu, sauve-nous !

La Vierge répondit: * L'esprit de tout mortel est dépassé, * s'il cherche à comprendre les merveilles que tu me dis; * je suis charmée par tes paroles et cependant * je crains que par ruse tu ne m'éloignes de Dieu, * comme Ève, bien que tu aies dit: * Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Verset: **T**rès sainte Mère de Dieu, sauve-nous !

À ces paroles Gabriel a répondu: * Voici ton doute dissipé; * tu l'as bien dit, l'affaire est difficile à démêler, * mais te fiant aux paroles de tes lèvres, * ne doute pas, comme s'il s'agissait d'une fiction, * crois plutôt à la réalité, puisque je m'écrie joyeusement: * Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Verset: **T**rès sainte Mère de Dieu, sauve-nous !

Telle est la loi donnée par Dieu aux mortels, * répondit la Vierge immaculée: * d'un amour commun provient l'enfantement; * or le plaisir nuptial m'est inconnu; * comment peux-tu dire que j'enfanterai? * Je crains quelque ruse en tes paroles, bien que tu aies dit: * Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Verset: **T**rès sainte Mère de Dieu, sauve-nous !

Vierge sainte, ce que tu dis, * répondit l'Ange, correspond * aux enfantements ordinaires des mortels; * mais je t'annonce que le vrai Dieu * ineffablement va s'incarner de toi * comme il le sait; et je m'écrie joyeusement: * Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Verset: **T**rès sainte Mère de Dieu, sauve-nous !

Tes paroles, dit la Vierge, me semblent vérité, * car tu es venu en Messager de la joie commune; * et puisque je suis pure d'âme et de corps, * selon ta parole qu'il me soit fait * et que demeure en moi le Dieu * pour lequel je chante avec toi: * Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

PREMIER CANON DU TRIODE, TON 6:

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Considérant la multitude de mes transgressions * et de ma conscience éprouvant l'aiguillon, * comme en la fournaise je souffre cruellement: * fais-moi grâce, Seigneur et Verbe de Dieu.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

De Lazare j'ai méprisé la vertu, * du mauvais riche j'ai imité la vie; * Dieu de tendresse, corrige-moi et prends pitié, * afin que je te glorifie dans tous les siècles.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Mon âme est terrassée par le mal * et prête à mourir de désespoir: * ausculte-moi pour me guérir, * car tu vivifies ceux qui ont recours à toi.

Verset: **T**rès sainte Mère de Dieu, sauve-nous !

Très-sainte Vierge, sauve-moi, * en ma faiblesse sois mon secours: * celui qui veut la miséricorde, c'est ton Fils, * et nous l'exaltons dans tous les siècles.

DEUXIEME CANON DU TRIODE, TON 5:

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Patrie de Lazare, Béthanie, réjouis-toi: * chez toi le Christ accomplira des signes éclatants * en rendant Lazare à la vie.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Lazare souffre la maladie, * ô Fils de Dieu, pour qu'en lui tu sois glorifié: * toutes les œuvres du Seigneur te chantent sans fin.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Préparons maintenant les palmes de nos vertus * afin de rencontrer le Christ et de chanter: * Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Bénéissons le Seigneur, Père, Fils et saint Esprit.

La très-sainte Trinité, Père, Fils et saint Esprit, * nous la célébrons par des hymnes et nous chantons: * Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Nous tous, les mortels, par des hymnes nous célébrons * ton ineffable enfantement et nous chantons: * Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

CATAVASIE, TON 5:

Le Choeur: **L**ouons, bénissons, adorons le Seigneur, le chantant et l'exaltant dans tous les siècles.

Le Choeur: **D**ans la fournaise, ô Christ, les Jeunes Gens * te célébraient par des hymnes et ils disaient: * Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Verset de la fête: **A**nnoncez sur la terre une grande joie * et chantez dans les cieux, * célébrez la gloire de Dieu.

9EME ODE:

CANON DE L'ANNONCIATION, TON 4:

Le Choeur: Hirmos: **Q**ue de l'arche vivante de Dieu * aucune main profane n'ose s'approcher, * mais que nos lèvres fidèlement * ne se lassent de chanter * pour la Mère de Dieu * l'angélique salutation, * dans l'allégresse lui criant: * Pleine de grâce, réjouis-toi, * le Seigneur est avec toi.

Annoncez sur la terre une grande joie * et chantez dans les cieux, * célébrez la gloire de Dieu.

En ta divine conception * qui dépasse l'entendement, * tu ignoras les lois de la nature, * ô Vierge, et dans ton enfantement * tu échappas aux douleurs maternelles, * bien que de nature périssable; c'est pourquoi * tu mérites d'être saluée ainsi: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, * le Seigneur est avec toi.

Announcez sur la terre une grande joie * et chantez dans les cieux, * célébrez la gloire de Dieu.

D'où vient la source de ton lait, * ô Vierge immaculée? * Nul mortel ne le saurait expliquer: * à la nature ton sort est étranger, * puisqu'il dépasse les lois * d'un enfantement normal; c'est pourquoi * tu mérites d'être saluée ainsi: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, * le Seigneur est avec toi.

Announcez sur la terre une grande joie * et chantez dans les cieux, * célébrez la gloire de Dieu.

De ton mystère parlent les Écritures sacrées, * ô Mère du Très-Haut; * voyant jadis en effet * l'échelle te préfigurant, * Jacob s'est écrié: * Sur elle marche notre Dieu; * c'est pourquoi tu mérites d'être saluée ainsi: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, * le Seigneur est avec toi.

Announcez sur la terre une grande joie * et chantez dans les cieux, * célébrez la gloire de Dieu.

Merveilleux prodige, celui qu'ont révélé * à Moïse, divin prophète, * le feu et le buisson du Sinäi; * et dans la suite des temps * cherchant son accomplissement, * il dit: C'est dans la Vierge immaculée * que je le verrai, lorsqu'on lui dira * comme à la Mère de Dieu: Réjouis-toi, * Pleine de grâce, le Seigneur est avec toi.

Announcez sur la terre une grande joie * et chantez dans les cieux, * célébrez la gloire de Dieu.

Montagne t'appela Daniel en esprit, * Isaïe, Génitrice de Dieu; * Gédéon te vit comme toison; * sanctuaire te nomma David; * un autre, la porte du Seigneur; * et l'archange Gabriel * devant toi s'est écrié: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, * le Seigneur est avec toi. Aux hommes il est impossible * de voir Dieu, sur qui les Anges mêmes * n'osent fixer leur regard, * mais aux mortels s'est manifesté le Verbe fait chair * grâce à toi, ô Toute-pure,* et lorsque nous le magnifions * avec les armées célestes * nous te proclamons

bienheureuse.

PREMIER CANON DU TRIODE, TON 6:

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Jadis le premier homme créé * fut chassé du Paradis * pour avoir goûté le fruit défendu * et l'humanité fut soumise à la mort; * jeûne donc, ô mon âme, à présent, * fuis cet exemple pernicieux, * détourne-toi du funeste plaisir * que procure la nourriture défendue.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

En esprit je considère ton jugement, * et c'est le feu éternel; * juste Juge, avant de comparaître devant toi, * je me sens moi-même condamné; * je tremble et je frémis, * car plus que tout autre ici-bas * sans mesure je t'ai offensé, * mais fais-moi grâce, en ta bonté.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Effaçons la noirceur de nos passions* à la lumière de l'oraison * et, portant les palmes des vertus, * efforçons-nous de marcher * à la rencontre du Christ * qui viendra sur un ânon, * car il se prépare à souffrir * pour le salut du genre humain.

Verset: **T**rès sainte Mère de Dieu, sauve-nous !

Pleine de grâce et Vierge immaculée, * c'est de toi qu'est sorti le Christ, * le prince de lumière et de paix: * il s'est levé sur ceux que la nuit des passions * tenait captifs en son pouvoir; * il nous a délivrés de nos transgressions * et nous accorde manifestement * la rémission de nos péchés.

DEUXIEME CANON DU TRIODE, TON 5:

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Sage Lazare, prépare ton sépulcre, * car tu vas quitter la vie, * demain tu seras mort; * regarde le tombeau qui sera ta demeure, * mais le Christ viendra * pour te rendre la vie * en te ressuscitant le quatrième jour.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

Béthanie, exulte d'allégresse, * car chez toi viendra le Christ * pour accomplir en ta faveur * un prodigieux miracle: * déliant les chaînes de la mort, * le Dieu de tous ressuscitera * Lazare au tombeau glorifiant le Créateur.

Verset: **G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

l'incarnation de Dieu et son enfantement virginal, * afin de recréer l'ensemble du genre humain. * Peuples, répandez-en la bonne nouvelle.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Réjouis-toi, divine Mère délivrant * le premier père de l'antique malédiction; * réjouis-toi, vénérable Mère de Dieu, * réjouis-toi, mystique buisson; * réjouis-toi, lampe d'or et trône royal, * réjouis-toi, échelle et porte du Seigneur; * réjouis-toi, nuée légère, char divin, * réjouis-toi, sanctuaire, montagne sacrée, * tabernacle, table où repose le pain de vie, * urne contenant la manne des cieux; * réjouis-toi, qui délivres la mère des vivants.

Psaume 148:

Que tout souffle loue le Seigneur. *Louez le Seigneur du haut des cieux, * louez-Le dans les hauteurs. **À toi convient la louange, ô Dieu.

Louez-Le, tous ses anges ;* louez-Le, toutes ses puissances. ** À toi convient la louange, ô Dieu.

(on lit ou on passe aux stichères) **L**ouez-Le, soleil et lune, louez-Le, toutes les étoiles et la lumière. Louez-Le, cieux des cieux, et les eaux qui sont au-dessus des cieux. Qu'ils louent le Nom du Seigneur, car Il a parlé, et Ils ont été faits, Il a commandé, et ils furent créés. Il les a établis à jamais, et pour les siècles des siècles, Il a donné des lois qui ne passeront point. Louez le Seigneur du sein de la terre, dragons, et tous les abîmes. Feu et grêle, neige et glace, vents de tempêtes, vous qui accomplissez sa parole. Montagnes et toutes les collines, arbres fruitiers et tous les cèdres. Animaux sauvages et tout le bétail, serpents et oiseaux ailés, rois de la terre et tous les peuples, princes et tous les juges de la terre. Jeunes gens et vierges, vieillards et adolescents. Qu'ils louent le Nom du Seigneur, car son Nom seul est exalté, sa louange remplit le ciel et la terre. Il relèvera la corne de son peuple ; Il sera loué par tous ses saints, par les fils d'Israël, le peuple qui s'approche de lui.

Chantez au Seigneur un cantique nouveau, sa louange dans l'assemblée des saints. Qu'Israël se réjouisse en son Créateur, et que les fils de Sion exultent en leur Roi. Qu'ils louent son Nom par la danse, qu'ils lui chantent des psaumes avec le tambourin et la harpe. Car le Seigneur se complaît dans son

peuple, Il relèvera les doux et les sauvera. Les saints se réjouiront dans la gloire, ils exulteront dans leur repos. À pleine gorge ils magnifient Dieu, ils ont à la main le glaive à deux tranchants, pour exercer la vengeance parmi les nations, des châtiments parmi les peuples ; pour lier leurs rois avec des chaînes, et leurs princes avec des entraves de fer.

Pour 8, verset: **P**our exécuter contre eux le jugement, comme il est écrit ; telle est la gloire de tous ses saints.

Verset: **L**ouez Dieu dans ses saints, louez-Le au firmament de sa puissance.

Pour 6, verset: **L**ouez-Le pour ses hauts faits, louez-Le selon sa grandeur infinie.

Verset : **L**ouez-Le au son de la trompe, louez-Le sur la harpe et la cithare.

Stichères de la Fête, ton 1: (Puissances célestes)

Pour 4, verset: **L**ouez-Le par le tambourin et la danse, louez-Le au son des cordes et des instruments.

De la voûte des cieux * Gabriel, prenant son vol, * est descendu à Nazareth * vers la Vierge Marie, pour lui dire: Réjouis-toi; * le Fils que tu concevras * précède le premier père dans le temps, * c'est le créateur de l'univers * et le rédempteur de tous ceux qui te crient: * Vierge pure, réjouis-toi.

Verset: **L**ouez-Le avec les cymbales retentissantes, louez-Le avec les cymbales de jubilation, que tout souffle loue le Seigneur !

De la voûte des cieux * Gabriel, prenant son vol, * est descendu à Nazareth * vers la Vierge Marie, pour lui dire: Réjouis-toi; * le Fils que tu concevras * précède le premier père dans le temps, * c'est le créateur de l'univers * et le rédempteur de tous ceux qui te crient: * Vierge pure, réjouis-toi.

Pour 2, verset: **L**ève-Toi, Seigneur mon Dieu, que Ta main se dresse, n'oublie pas Tes pauvres à jamais !

Devant la Vierge Gabriel, * lui portant la bonne nouvelle depuis le ciel, * s'écria: Réjouis-toi, * car tu vas concevoir en ton sein, * dans les limites de ta chair, * celui que le monde entier ne pourrait contenir * et tu porteras visiblement * celui que le Père a fait surgir * comme Soleil avant l'étoile du matin.

Verset: **J**e Te confesserai, Seigneur, de tout mon cœur, je raconterai toutes Tes merveilles.

Le Verbe coéternel * du Père qui précède tous les temps, * sans quitter les

hauteurs célestes, * est descendu vers notre infime condition, * par extrême compassion, * prenant en pitié * notre nature déchue * et, assumant la misère d'Adam, * il prit une forme étrangère à sa divinité.

Ton 2:

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

En ce jour est révélé le mystère éternel * et le Fils de Dieu devient Fils de l'homme afin de prendre en lui * ce qu'il y a de moins bon, pour me donner ce qu'il a de meilleur; * jadis Adam fut trompé: * voulant devenir semblable à Dieu, il n'y parvint pas; * mais Dieu lui-même à présent devient homme pour qu'Adam devienne Dieu. * Que se réjouisse la création, * que la nature danse de joie, * puisque l'Archange, plein de respect, vient dire à la Vierge: Réjouis-toi! * changeant en allégresse le deuil * de nos premiers parents. * Toi qui par amour t'es incarné, * Seigneur notre Dieu, gloire à toi.

Gloire à toi qui nous montre la lumière.

Petite Doxologie

Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre, aux hommes bienveillance. Nous Te chantons, nous Te bénissons, nous T'adorons, nous Te glorifions, nous Te rendons grâce pour Ta grande gloire. Seigneur Roi, Dieu céleste, Père tout-puissant; Seigneur, Fils unique Jésus Christ, et Saint-Esprit. Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, Fils du Père, Toi qui ôtes le péché du monde, aie pitié de nous; Toi qui ôtes les péchés monde, reçois notre prière; Toi qui sièges à la droite du Père, aie pitié de nous. Car Tu es le seul Saint, le seul Seigneur, Jésus Christ, à la gloire de Dieu le Père. Amen. Chaque jour je Te bénirai et louerai Ton Nom pour les siècles des siècles. Seigneur, Tu as été pour nous un refuge de génération en génération. Moi, j'ai dit: Seigneur, aie pitié de moi, guéris mon âme, car j'ai péché contre Toi. Seigneur, auprès de Toi j'ai cherché refuge, apprend-moi à faire Ta volonté, car Tu es mon Dieu. Car auprès de Toi est la source de la vie, en Ta lumière nous verrons la lumière. Étends ta miséricorde sur ceux qui Te connaissent.

Daigne, Seigneur, en ce jour, nous garder sans péché. Tu es béni, Seigneur, Dieu de nos pères, et Ton Nom est loué et glorifié dans les siècles. Amen.

Tropaire de l'Annonciation

Aujourd'hui, c'est l'aurore de notre salut,* où se manifeste le mystère éternel: * le Fils de Dieu devient fils de la Vierge* et Gabriel annonce cette grâce. * Avec l'Ange disons donc à la Mère de Dieu: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, le Seigneur est avec toi.

Kyrie eleison. *(40 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(40 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Prière de saint Ephrem

Selon la tradition russe

Seigneur et Maître de ma vie, ne m'abandonne pas à l'esprit d'oisiveté, d'abattement, de domination et de vaines paroles. *Prosternation.*

Mais accorde-moi l'esprit d'intégrité, d'humilité, de patience et d'amour, à moi ton serviteur. *Prosternation.*

Oui, Seigneur Roi, donne-moi de voir mes fautes et de ne pas juger mon frère. Car Tu es béni dans les siècles des siècles. Amen. *Prosternation.*

Ou selon la tradition grecque

Seigneur et Maître de ma vie, ne m'abandonne pas à l'esprit de paresse, d'indiscrétion, d'ambition et de vain bavardage. *Prosternation.*

Mais donne à ton serviteur un esprit de pureté, d'humilité, de patience et de charité. *Prosternation.*

Oui, Seigneur et Roi, donne-moi de voir mes fautes et de ne pas juger mon frère. Car Tu es béni dans les siècles des siècles. Amen. *Prosternation.*

Heure de Prime

Venez, adorons et prosternons-nous devant Dieu notre Roi.

Venez, adorons et prosternons-nous devant le Christ, notre Roi et notre Dieu.

Venez, adorons et prosternons-nous devant le Christ lui-même, notre Roi et notre Dieu.

Prête l'oreille à mes paroles, Seigneur, comprends mon cri. Sois attentif à la voix de ma supplication, ô mon Roi et mon Dieu, car c'est Toi que je prie, Seigneur. Au matin, Tu exauceras ma voix ; au matin, je me présenterai devant Toi, et Tu poseras sur moi ton regard. Car Tu n'es pas un Dieu qui aime l'iniquité, le méchant n'habitera pas auprès de Toi, et les pécheurs ne tiendront pas devant ton regard. Tu hais tous ceux qui commettent l'iniquité, et Tu fais périr ceux qui disent le mensonge ; l'homme de sang et de ruse, le Seigneur le hait. Pour moi, en l'abondance de ta miséricorde, j'entrerai dans ta maison ; vers ton saint temple j'adorerai, pénétré de ta crainte. Seigneur, conduis-moi dans ta justice, à cause de mes ennemis : rends droite ma voie en ta présence. Car la vérité n'est pas dans leur bouche, leur cœur est vain ; leur gosier est un sépulcre béant, ils rusent avec leur langue. Juge-les, ô Dieu, qu'ils échouent dans leurs desseins. Selon la multitude de leurs impiétés, chasse-les, car ils T'ont irrité, Seigneur. Et qu'ils se réjouissent, tous ceux qui espèrent en Toi, éternellement ils seront dans l'allégresse et Tu habiteras en eux ; et tous ceux qui aiment ton Nom se glorifieront en Toi. Car Tu béniras le juste ; Seigneur, comme d'un bouclier Tu nous as couronnés de ta bienveillance.

Psaume 89

Seigneur, Tu as été pour nous un refuge de génération en génération. Avant que les montagnes soient nées, que la terre et le monde aient été formés, de l'éternité à l'éternité Tu es. Ne rejette pas l'homme dans l'humiliation, mais dis : Revenez, fils des hommes. Car mille ans sont à tes yeux comme le jour d'hier qui n'est plus, comme une veille de la nuit. C'est peu de choses que les années de l'homme ; en un matin elles passent comme l'herbe, le matin elle fleurit, et elle passe, le soir elle se flétrit, durcit et se dessèche. Car nous avons défailli sous ta colère, nous avons été troublés par ta fureur. Tu as mis nos iniquités devant Toi, notre existence à la lumière de ta face. C'est pourquoi tous nos jours se sont évanouis, et nous avons défailli sous ta colère ; nos années sont comme une toile d'araignée. Le temps de nos années fait soixante dix ans, pour les plus robustes, quatre-vingts, et le surplus n'est que peine et douleur ; mais la douceur du Seigneur nous visite et nous enseigne. Qui connaît la puissance de ta colère, et, dans ta crainte, mesure ton courroux ? Fais-nous connaître ta droite, et qu'ainsi tes leçons rendent sages nos cœurs. Reviens, Seigneur ; jusque à quand ? Sois enclin à la pitié envers tes serviteurs. Nous avons été comblés de ta miséricorde au matin, et nous avons été dans la joie et l'allégresse, tous les jours de notre vie. Nous avons été remplis de joie, à la place des jours où Tu nous as humiliés, des années où nous connûmes le malheur. Jette les yeux sur tes serviteurs et sur tes œuvres, et guide leurs fils. Que la splendeur du Seigneur notre Dieu soit sur nous ; dirige d'en haut les œuvres de nos mains, dirige le travail de nos mains.

Psaume 100

Je chanterai ta miséricorde et ta justice, Seigneur, je jouerai un psaume, et j’en aurai l’intelligence, sur la voie parfaite ; quand viendras-Tu vers moi ? J’ai marché dans l’innocence de mon cœur au milieu de ma maison. Je n’ai rien placé devant mes yeux de contraire à ta Loi : j’ai haï ceux qui la transgressent. Le cœur corrompu ne s’est pas joint à moi ; le méchant me fuyait, je ne l’ai pas connu. Celui qui dénigre en secret son prochain, je le chassais de ma présence ; l’homme au regard orgueilleux et au cœur insatiable, je n’ai pas mangé avec lui. Mes yeux se tournaient vers les hommes fidèles du pays pour les faire siéger avec moi. Celui qui marche dans une voie sans tache était mon servent. Il n’a pas habité au-dedans de ma maison celui qui agit avec orgueil ; celui qui profère l’iniquité ne subsiste pas devant mes yeux. Dès le matin je mettais à mort tous les pécheurs de la terre, afin d’exterminer de la cité du Seigneur tous ceux qui commettent l’iniquité.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Alléluia, alléluia, alléluia, gloire à toi, ô Dieu. *(3 fois)*

Kyrie eleison. *(3 fois)* ou **Seigneur**, aie pitié. *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit.

Tropaire de l’Annonciation

Aujourd’hui, c’est l’aurore de notre salut, * où se manifeste le mystère éternel: * le Fils de Dieu devient fils de la Vierge* et Gabriel annonce cette grâce. * Avec l’Ange disons donc à la Mère de Dieu: * Réjouis-toi, Pleine de grâce, le Seigneur est avec toi.

Et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Théotokion

Comment te nommerons-nous, Pleine de grâce ? Ciel, car tu as fait resplendir le Soleil de Justice ; Paradis, car tu as produit la fleur d’incorruptibilité ; Vierge, car tu es demeurée sans corruption ; Mère très pure, car tu as porté dans tes saints bras, le Fils, le Dieu de l’univers. Supplie-le de sauver nos âmes.

Versets de Prime

Conduis mes pas selon ta parole, et qu’aucune iniquité ne domine sur moi.

Rachète-moi des calomnies des hommes, et je garderai tes commandements.

Fais resplendir ta face sur ton serviteur, et apprends-moi tes jugements.

Que ma bouche soit remplie de louanges, pour que je chante ta gloire, tout le jour ta magnificence.

Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous. *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Trinité toute-sainte, aie pitié de nous. Seigneur, purifie-nous de nos péchés ; Maître, pardonne nos iniquités ; Saint, visite-nous et guéris nos infirmités, à cause de ton Nom.

Kyrie eleison. *(3 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour. Remets-nous nos dettes comme nous les remettons nous aussi à nos débiteurs, et ne nous laisse pas succomber à la tentation, mais délivre-nous du Malin.

Kondakion, t. 8

Invincible conductrice de nos armées, à toi les accents de la victoire. Délivrés du danger, nous tes fidèles, te dédions cette action de grâces, ô Mère de Dieu. Toi dont la puissance est invincible, délivre-nous de tout péril, afin que nous te criions : réjouis-toi, Epouse inépousée.

Kyrie eleison. *(40 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(40 fois)*

Prière des Heures

Toi, qui en tout temps et à toute heure, au ciel et sur terre, es adoré et glorifié, Christ Dieu, Toi qui es très patient, riche en miséricorde, très compatissant, qui aimes les justes et as pitié des pécheurs, qui appelles tous les hommes au salut par la promesse des biens à venir, Toi, Seigneur, en cette heure, accueille aussi nos demandes et conduis notre vie vers l'accomplissement de tes commandements. Sanctifie nos âmes, rends chastes nos corps, redresse nos pensées, purifie notre intelligence, et délivre-nous de toute tribulation, de tout mal et de toute douleur. Entoure-nous de tes saints anges comme d'un rempart, afin que, protégés et guidés par eux, nous parvenions à l'unité de la foi et à la connaissance de ta gloire inaccessible, car Tu es béni dans les siècles des siècles.

Plus vénérable que les Chérubins, et incomparablement plus glorieuse que les Séraphins, toi qui sans corruption as enfanté Dieu le Verbe, toi qui es vraiment Mère de Dieu, nous te magnifions.

FIN